



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 01 agosto 2013

IL GOVERNATORE CUOMO FIRMA LA LEGISLAZIONE PER TUTELARE I PROCURATORI

Il piano di legge aumenta la pena per coloro che aggrediscono un procuratore durante l'espletamento del suo compito, a un crimine di classe D

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi la firma di una legislazione per attuare sanzioni più severe nei confronti di coloro che aggrediscono dei procuratori durante i doveri d'ufficio, o nel tentativo di impedire loro di fare il loro lavoro.

“Aggredire un procuratore è un reato grave, ma in questo modo con l'intento di distruggere le sue funzioni ufficiali è ancora più serio e l'atto giustifica una sanzione elevata”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “La firma di questo disegno di legge aggiunge i procuratori a un elenco di dipendenti pubblici e di altri individui che sono protetti da misure maggiori per punire questo tipo di attacchi efferati. E' importante prendere una serie di misure per proteggere coloro che lavorano per sostenere la giustizia per tutti i newyorkesi”.

In generale, aggredire una persona con l'intenzione di provocare lesioni fisiche è un reato di classe A. Tuttavia, aggredire i dipendenti pubblici, o altre persone con l'intento di distruggere il dovere legale e assegnato di quella persona, viene elevato ad un crimine di classe D. Inclusi in questa disposizione di aumento della pena vi sono gli operatori ferroviari, le forze dell'ordine del traffico, infermieri autorizzati e infermieri professionali. Il disegno di legge firmato dal governatore aggiunge i procuratori a questa lista di persone protette. Oggi aggredire con l'intento di distruggere un procuratore che svolge le proprie funzioni, o causare lesioni a un procuratore nello svolgimento dei suoi doveri, è considerato un crimine di classe D.

Il Senatore Andrew J. Lanza, che ha sponsorizzato il progetto di legge del Senato, ha dichiarato: “Il lavoro del procuratore è quello di servire il pubblico, mettendo pericolosi criminali dietro le sbarre, un lavoro che può comportare grandi rischi, soprattutto quando sono in pubblico. Abbiamo bisogno di preservare la loro capacità e la volontà di fare il loro lavoro in modo efficace e proteggerci da coloro che hanno messo le nostre famiglie e le comunità a rischio. Come ex procuratore, credo che questa legge proteggerà i nostri procuratori scoraggiando comportamenti abusivi e punendo le persone che li aggrediscono”.

Italian

Il deputato Matthew Titone, che ha sostenuto il piano di legge all'Assemblea, ha detto: “Come ci è stato ricordato dai tragici omicidi in Texas del procuratore distrettuale della contea di Kaufman, di sua moglie, e del suo assistente procuratore distrettuale, gli individui con queste professioni possono assumersi numerosi rischi. I procuratori non devono temere per la loro sicurezza, unicamente a causa della natura del loro lavoro. Questo pezzo storico e necessario della legislazione renderà le implicazioni penali di aggressione a un procuratore, paragonabili a quelle di un'aggressione a un poliziotto, vigile del fuoco, o un paramedico di emergenza”.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418